

东北人民大学交流教材

中國文学史隋唐五代文学作品选

郭柳散文
第四集

一九五六—一九五七年第二学期

東北人民大學交流教材

中國文學史隋唐五代文學作呂遠

第四集
韓柳散文

一九五六—一九五七學年第二學期

韓柳散文目錄

韓愈文選

答李翊書

進學解

雜說二首

圬者王承福傳

張中丞傳後叙

祭十二郎文

論佛骨表

毛穎傳

柳子厚墓誌銘

柳宗元文選

鴟戶蟲文

贈王孫文

段太尉逸事狀

蝭蠍傳

捕蛇者說

三 戒

臨江之麋

黔之驢

永某氏之鼠

始得西山宴遊記

鈎母潭記

唐代古文運動參考資料

三五

三七

韓柳散文選

韓愈文選

答李翊書

六月二十六日，愈白李生足下。生之書辭甚高，而其問何下而恭也？能如是，誰不欲告生以具道！道德之歸也有日矣，况其外之文乎？抑愈所謂望孔子之門牆而不入於其宮者也，焉足以知是且非邪？雖然，不可不為生言之。

生所謂立言者是也。生所為者，與所期者，甚似而幾矣。抑不知生之志，斲勝於人而取於人邪？將斲至於古之立言者邪？斲勝於人而取於人也，則固勝於人而可取於人矣；將斲至於古之立言者，則無望其速成，無誘於勢利，養其根而俟其實，加其膏而希其光，根之茂者其實遂，膏之沃者其光暉也。仁義之人，其言藹如也。

抑又有難者，愈之所為，不自知其至猶未也。雖然，學之二十餘年矣。始者，非三代兩漢之書不敢觀，非聖人之志不敢存，處若忘，行若遺，儼乎其若思也，茫乎其若迷；當其取於心而注於手也，惟陳言之務去，憂々（一作「心」）乎其難哉！其觀於人，不知其非笑之為非笑也。如是者亦有年，猶不改，然後識古書之正偽，與雖正而不至焉者，昭然白黑分矣，而務去之，乃徐有得也。當其取於心而注於手也，汨汨然來矣，其觀於人也，笑之則以為喜，譽之則以為憂也，以其猶有人之說者存也。如是者亦有年，然後浩乎其沛然矣。（十二）吾又懼其雜也，迎而距之，平心而察之，其皆醇也。（十三）然後肆焉。

雖然，不可以不養也，行之乎仁義之途，游之乎詩書之源，無迷其途，無絕其源，終吾身而已矣。一氣，水也，言，浮物也，水大而物之浮者，大小畢浮，氣之與言猶是也，氣盛則言之短，長與聲之高下者皆宜。

雖如是其敢自謂幾於成乎！雖幾於成，其用於人也奚取焉！雖然，待用於人者，其肖於器邪，用與舍屬諸人。(十三)君子則不然，處心有道，行已有方，用則施諸人，舍則傳諸其徒，垂諸文而為後世法；如是者，其亦足樂乎，其無足樂也？

有志乎古者希矣，志乎古，必遺乎今；二四吾誠樂而悲之，亟稱其人，所以勸之，非敢褒其可褒而貶其貶也。問於愈者多矣，念生之言不志乎利，聊相為言之。愈白。

[簡注]

三况其外之文乎，是說「文」是道德表現於外者。論語：「有德者必有言」，「言」即是「文」的意思。三喻言孔子之道深奧，不易窺探。論語子張：「夫子之墻數仞，不得其門而入。」三窮勝於人而取於人，斲通祈，勝於人，猶言勝乎人，取於人，言為人所取，猶言見取於人。此處上下兩「於」字用法不同。四遂，長成。五膏，油也。沃，潤澤之意。晦，音葉，光明。六藪如，和順貌。言仁義之人有涵養，故言語和順。七儼，端莊恭敬貌。禮曲禮：「毋不敬，儼若思。」是說態度端敬，像想著什麼一樣。八憂，齟齬不合之貌。憂，吉摶切。九汨，音骨。汨々，水流貌，言文思如水之疾流。十笑之，便知道不能和流俗相諧合，而能入古，所以喜，譽之，便是還能為時人所識，其道必淺，所以憂。十一浩乎，廣大貌。沛然，水流行貌。十二醇，不雜，同純。十三是說不能像普通器物一般，使用和栓棄只是听憑人。十四必遺乎今，必定會要拋開現在。

進學解三

國子先生晨入太學，招諸生立館下^(三)，誨之曰：「業精于勤，荒於嬉，行成於思也，毀於隨^(三)。方今聖賢相隨，治具畢張^(三)，拔去兇邪，登崇畯良^(三)；占小善若率以錄^(三)，名一執者無不庸惡，爬羅剔抉^(三)，刮垢磨光^(十二)，蓋有幸而獲選，孰云多而不揚？諸生業患不能精，無患有司之不明。行患不能成，無患有司之不公^(十二)。」

〔請問注〕

〔三〕韓愈在唐憲宗元和六年（八一）為職方員外郎，華陰令柳澗有罪，將貶，愈上疏請辯明曲直。後來查明柳實犯罪，韓愈便被左遷國子博士。這在韓愈已經是第二次當國子博士。他自己以才高而數次遭黜，官位又下遷，便作進學解以自嘲。實際是他自己抑鬱不平的發洩。因了這篇進學解，執政奇其才，改韓愈官為比部郎中史館修撰。〔三〕太學，當時最高學府。〔三〕館，授業之所。〔三〕行，去聲。思精求。〔三〕體，苟且。〔三〕治具，治理國家的各項設施。張，舉辨。〔三〕登崇，收錄使用。畯，同俊。〔三〕占，讀去聲，擅有，專有。〔五〕名一執者，以一項技執很好而成名。幸，大幸。庸，音讀如揚，登取錄用。〔三〕搜羅人材。〔三〕刮垢磨光，意謂造就人材。〔十二〕公，音音讀，姑黃切。

言未既，有笑於列三者曰：「先生欺余哉！弟子事先生，於茲有年矣，先生口不絕吟於六藝之文言，手不停披於百家之編^(三)，記事者必提其要，纂言者必鉤其玄^(三)，貪多務得，細大不捐^(三)，焚膏油以繼晷^(三)，恒兀兀以窮年^(三)，先生之業，可謂勤矣。角排異端^(三)，攘斥佛老，補苴罅漏^(三)，張皇幽眇^(三)，尋墮繙之花^(三)，獨旁樓而遠絕^(三)，障百川而東之，迴狂瀾於既倒，先生之於

儒，可謂有勞矣。沉漫釀郁，含英咀華。三，作為文章，具書滿家。上規姚姒，下逮莊騫。三，皆屈贊牙。三，春秋謹嚴。三，左氏浮誇。三，易奇而法。三，詩正而葩。三，少始知學，勇於敢為，長通於方。三，左右具宜，先生之於文，可謂閑其中而肆其外矣。私不見助於友，跋前蹟後，三，動輒得咎。暫為御史，遂震南夷。三，三年博士，冗不見治。三，命與仇謀，取敗幾時。三，冬暖而兒號寒，年豐而妻啼飢，頭童齒豁。三，竟死何裨。三，不知慮此，而反教人為！

簡注

二列，听講者的行列，班位。三六蓺之文，謂詩、書、易、禮、樂、春秋，即六經。三坡，翻看。百家之編，指春秋戰國時的諸子，漢書藝文志稱諸子百八十九家，舉成數來說，便稱百家。四纂，搜集，整理，鉤其玄，精深研求。五捐，棄也。六晷，日影，焚膏油以繼晷，便是夜以繼日之意。七兀兀，用心，勤勞貌。八底，音底。底排異端，拒斥非正統的學說。九苴，音沮，以枯草墊補。補苴罅漏，修補殘缺之意。十張皇眇，闡揚其幽深微妙之處。十一墮縉，廢棄了的事業。十二承継。十三釀郁，厚味；笑，華，指花。兩句意思是：文字精妙處，予以涵泳，深刻体会，領略其神情，如沉漫釀郁之酒味，咀嚼美食。十四規，學也。姚，舜姓；姒，禹姓；這裏是用以指虞夏時之書。十五周誥，指尚書中大誥、酒誥、康誥等。殷盤，指尚書中盤庚上、中、下三篇。十六佶屈贊牙，佶，其已切，贊，音教。文字艱澀，不順易。十七孔子作春秋，以一字為廢敗，故稱謹嚴。十八左氏傳釋經，虛浮夸大。十九易變化甚奇，而其理可以為法。二十

詩的義理甚正，而詞藻華美。

〔二十二〕莊、莊子、騷、離騷。

〔二十三〕太史公司馬遷的史記。

〔二十三〕子雲、楊雄；猶如，司馬相如，兩人擅文名，而文各不同，所以是「同工異曲」。樂人同是奏樂，但曲調不同。〔二十四〕閑中，積蓄深厚，肆外，恣意豪放地表達出來。〔二十五〕通方，通达古聖王之道。〔二十六〕跋前蹠後，是說進退不能自由。詩幽風狼跋：「狼跋其胡，戴疐其尾」，這意思是說：老狼因為領下有懸肉（胡），往前进走撞踩着這塊懸肉，後退，又踏着自己的尾巴，以致進退都很困難。〔二十七〕唐德宗貞元二十九年，韓愈官監察御史，被謫，貶為連州陽山令。陽山，縣名，屬今廣東省，所以稱「南夷」。〔二十八〕三年博士，韓愈於元和元年自江陵法曹參軍召拜國子博士，二年，以國子博士分司東都。元和七年又自職方員外郎下遷國子博士。元，閒散，治功績。〔二十九〕命運合該和仇敵之人同謀共事，以致幾次遭受失敗。〔三十〕童，堯也，貉，貉也。〔三一〕竟死，猶言至死。裨，益也。

先生曰：「吁，子來前！夫大木為杬，細木為桷，欂栌侏儒，櫻闔扂楔，各得其宜，施以成室者，匠氏之工也。王札丹砂，赤箭青芝，牛溲馬勃，敗鼓之皮，俱收並蓄，待用無遺者，醫師之良也。」登明五選公，雜進巧拙，紵餘為妍，卓犖為傑，寸，枝短量長，惟器是適者，宰相之方也。昔者孟軻好辯，〔十三〕孔道以明，轍還天下，〔十三〕卒老于行；荀卿守正，大論是弘，巡誨于楚，廢死蘭陵，〔十四〕是二儒者，吐辭為經，舉足為法，絕類離倫，優入聖域，其遇於世何如也。今先生學雖勤而不繇其統，〔十五〕言雖多而不要其中，卒亡，文雖奇而不濟於用，行雖儻而不顯於家；猶且月貲俸錢，戚靡廩粟，子不知耕，婦不知織，乘馬從徒，安坐而食，踵常途之促，平亡，窺陳編以盜竊，〔十六〕然而聖主不加誅，〔十九〕寧臣不見斥，非其幸歟？動而得諱，名亦隨之，一投閑置散，乃分之宜；若夫商財賄之有亡，〔十七〕計班資之崇庳，〔十八〕忘己量之所稱，指

前人之瑕疵，是所謂詰匠氏之不以杙為檻三云，而訾醫師以昌陽引年，欲進其豨苓也。〔三〕。

〔簡注〕

三采，音育，屋上大梁。三桷，橡也。三欂，音博，檻，音盧，侏儒，一作侏儒；三種都是屋上短柱。四櫺，音限，門檻也。闌，音葉，門限。房，音簷，戶牋。櫟，音屑，門兩旁木。五玉札，藥名，即地榆。丹砂，珠砂。六赤箭，即天麻。青芝，又名龍芝。七牛溲，牛遺，即車前。馬勃，菌類，生濕地及腐木上。八敗鼓皮，主治蟲毒。九登明，舉荐明達之士。十紓餘為妍，委婉緩進的人，比較的好些。十二卓犖為傑，是說行直道者。十三公都子問孟子：「外人皆称夫子好辯，敢問何也？」孟子曰：「余豈好辯哉？余不得已也。」十四事轍環行天下，而沒有能獲得使用。十五荀卿遊齊，三為祭酒，齊人讒之，乃適楚，楚黃歇為相，以為蘭陵令，歿死，荀卿亦廢，著書數萬言而卒，因葬蘭陵。蘭陵今江蘇武進。十六要具中，要音邀，中肯綮。十七促々，廉謹貌。是說跟隨着一般世俗，而沒有特異之處。十八盜鴻，沿襲之意。陳編舊有的章編。只是沿襲舊章而沒有創新。十九誅，責也。二十商，計量。財賄，指俸祿。亡，同無。二十一班貲，官品的高下，序，音卑。二十二，音易，短木。樞，大柱。二十三昌陽，即菖蒲，久服可以延年。豨苓，即猪苓，主滲泄。

雜說二首

三

龍虛三氣成雲，雲固弗靈於龍也。然龍乘是氣，茫茫三窮乎玄間，溥蓋日月，伏光景天，感震電，神變化，水下土宅，汨陵谷底，雲亦靈怪矣哉！

雲，龍之所能使為靈也。若龍之靈，則非雲之所能使為靈也，然龍弗得雲，無以神其靈矣。失其所憑依，信不可歟？異哉！其所憑依，乃其所自為也。易曰：「雲從龍也。」既曰龍，雲從之矣。

〔簡註〕

三韓愈雜說原共四篇，這裏還錄二篇。「三嘘」，呵也。「三洋洋」，飛騰貌。窮，極也。包玄間，天地之間。「一伏」，掩蔽。「累」，同影。「一水」，浸也。「公汨」，音骨，漂沒。包陽乾卦語。

世有伯樂三，然後有千里馬。千里馬常有，而伯樂不常有。故雖有名馬，祗辱於奴隸人之手，骈死於槽櫪三之間，不以千里稱也。

馬之千里者，一食或盡粟一石，食三馬者不知其能千里而食也；是馬也，雖有千里之能，食不飽，力不足，才美不外見，且欲與常馬等不可得，安求其能千里也！策之不以其道，食之不能盡其材，鳴之而不能通其意，執策而臨之曰：「天下無馬！」，嗚呼，其真無馬邪？其真不知馬也！

〔簡註〕

三伯樂，姓孫，名陽，一說孫陽複姓。秦穆公時人，善於相馬。「三駢」，並也。槽櫪，養馬之所。

坊者王承福傳

坊者之技，賤且勞者也。有業之，其色自若者。聽其言，約而盡。問之，王其姓，承福其名，世為京兆長安農夫。天寶之亂，發人為兵，持弓矢十三年，有官勳三。棄之來歸，喪其土田，

手鎔衣食。餘三十年，舍於車之主人，而歸其屋食之當馬也，視時屋食之貴賤，而上下其圬之
傭以償之，有餘，則以與道路之廢疾餓者焉。

[簡註]

「三圬」，音烏，「圬者」，泥水匠。三官勲，可以取得官職的勳勞，唐代職官制度中，本有所謂「勲官」，是酬賞戰爭中有功勳的士卒的，如「柱國」、「護軍」之類。「三鎔」，音漫，泥水工匠，使用以塗粉牆壁的工具。手鎔，以手操作着鎔。邑屋食，屋租，當，去声，所值。

又曰：「粟，稼三而生者也，若布與帛，必織績而後成者也，其他所以養生之具，皆待人力而後完也。吾情賴之；然人不可編為，宜乎各致其能以相生也。故君者理我所以生者也，而百官者承君之化者也。」官任有小大，惟其所能，若器皿焉。食馬而怠其事，必有天殃，故吾不敢一日捨鎔以嬉。夫鎔易能可力焉，又誠有功也，取其直，雖勞無愧，吾心安焉。夫力易強而有功也，心難強而有智也，用力者使於人，用心者使人，亦其宜也。吾特擇其易為而無愧者取焉。

[簡註]

「三稼」，種也。「三理」，治也。全句是說：治理我之所以求生。「三承君之化」：奉承君主的教化。「一巴」，易能可力：易於學習，因而可以以力從事。「三功」，功效，勞績。

嘻，吾操鎔以入富貴之家有年矣！有一至者焉，又往過之，則為墟矣；有再至三至者焉，而往過之，則為墟矣。問之其鄰，或曰：「噫，刑戮也！」；或曰：「身既死而其子孫不能有也！」或曰：「死而歸之官也！」。吾以是觀之，非所謂食焉怠其事而得天殃者耶？非強心以智而不足，不擇其才之稱否而冒之者邪？非多行可愧，知其不可而強為之者邪？將貴富難守，薄功而厚饗之。

者邪？抑豐悴亡有時，一去一來，而不可常者邪？吾之心憫焉，是故擇其力之可能者行焉。樂富貴而悲貧賤，我豈異於人哉！」

〔簡註〕

三塼，丘塼。三悴，音萃，豐悴，戚哀。三憫，哀憐。

又曰：「功大者，其所以自奉也博。妻與子，皆養於我者也。吾能薄而功小，不有文可也。」又吾所謂勞力者，若立吾家而力不足，則心又勞也。一身而而二任焉，雖聖者不可能也。」

〔簡註〕

已不有之，是說不需要妻子、家庭。「三二任，是說心力兼勞。」

愈始聞而惑之，又從而思之，蓋賢者也。蓋所謂獨善其身者也。然吾有譏焉，謂其自為也過多，其為人也過少，其學楊朱之道者耶？楊之道，不肯拔我一毛而利天下，而夫人亡以有家為勞心，不肯一動其心以畜其妻子，其肯勞其心以為人乎哉！雖然，其賢於世之患不得之而患失之者已，以濟其生之欲，貪邪而亡道，以喪其身者，其亦遠矣！又其言有可以警余者，故余為之傳而自鑒焉。

〔簡註〕

孟子：「窮則獨善其身。」（三）楊朱，戰國衛人，倡「為我」之說，是一拔一毛而利天下不為的。（三）夫人，彼人，他。（三）論語：子曰：「鄙夫可與事君也歟哉，其未得之也，患得之；既得之，患失之。」

張中丞傳後叙

元和三年四月十三日夜，愈與吳郡張籍同閱家中舊書，得李翰臣所為張巡傳；翰以文章自名，為此傳頗詳密，然尚恨有闕者；不為許遠色立傳，又不載雷萬春至事首尾。

遠雖材若不及巡者，開門納巡，位本在巡上，授之柄而處其下，無所疑忌，竟與巡俱守死成功名。城陷而虜，與巡死先後異耳，兩家子弟材智下，不能通知二父志，以為巡死而遠就虜，疑畏死而解服於賊也；遠誠畏死，何苦守尺寸之地，食其所愛之肉不，以與賊抗而不降乎！當其圍守時，外無蚍蜉蠭子之援，所欲忠者，國與主耳，而賊誣以國亡主滅，遠見救援不至，而賊來益衆，必以其言為信，外無待而猶死守，人相食且盡，雖愚人亦能數日而知死處矣，遠之不畏死亦明矣；烏有城壞其徒俱死，獨蒙愧恥求活，雖至愚者不忍為，嗚呼，而謂遠之賢而為之邪！

說者又謂遠與巡分城而守，城之陷自遠所分始，以此詬遠，此又與兒童之見無異。人之將死，其臟腑必有先受其病者，引繩而絕之，其絕必有處，觀者見其然，從而尤之，其亦不違於理矣！

小人之好議論，不樂成人之美如是哉！如巡遠之所成就，如此卓々，猶不得免，其他則又何說？

當二公之初守也，寧能知人之卒不救？棄城而遁，苟此不能守，雖避之他處何益？及其無救而且窮也，將其創殘餓羸之餘，雖欲去，必不達；二公之贍，其講之精矣。守一城，捍天下，以千百就盡之卒，戰百萬日滋之師，敵遮江淮不，沮遏其勢，天下之不亡，其誰之功也？當是時，棄城而圖存者，不可一二數，擅殲兵坐而觀者相環也，不追議此，而責二公以死守，亦見其自此於逆亂，設淫辭而助之攻也。平已。

愈嘗從事於汴徐二府平已，屢道於兩府間，親祭於其所謂雙廟者十四，其老人往往說巡遠時事

云：南齋雲子之乞救於賀蘭也，賀蘭嫌巡遠之聲威功績出己上，不肯出師救。愛齋雲之勇且壯，不聽其語，彊留之。且食與樂，延齋雲坐。齋雲慷慨語曰：「雲來時，睢陽之人不食月餘日矣，雲雖欲獨食，義不忍！雖食，且不下咽！」因拔所佩刀斷一指，血淋漓以示賀蘭。一座大驚，皆感激為雲泣下。雲知賀蘭終無為雲出師意，即馳去，將出城，抽矢射佛寺浮圖，矢著其上，輒半箭。曰：「吾歸破賊，必滅賀蘭，此夫所以志也！」愈貞元甲過泗州，船上人猶指以相語。城陷，賊以刀脅降巡，巡不屈，即牽去，將斬之，又降齋雲，雲未應。巡呼雲曰：「南八，男兒死耳，不可為不義屈！」雲笑曰：「欲將以有為也，公有言，雲敢不死！」即不屈。

張籍曰：「有子嵩者，少依於巡；及巡起事，嵩常在圍中。籍大曆中於和州烏江縣見嵩，嵩時年六十餘矣，以巡初嘗得臨渙縣尉，好學，無所不讀。籍時尚小，粗問巡遠事，不能細也。云：巡長七尺餘，鬚髯若神。嘗見嵩讀漢書，謂嵩曰：『何為久讀此？』嵩曰：『未熟也。』巡曰：『吾於書一讀不過三遍，終身不忘也。』因誦嵩所讀書，盡卷不錯一字。嵩驚，以為巡偶熟此卷，因亂抽他帙以試，無不盡然。嵩又取架上諸書試以問巡，巡應口誦無疑。嵩從巡久，亦不見巡常讀書也。為文章，操紙筆立書，未嘗起草。初守睢陽時，士卒僅萬人，城中居人（戶）亦且數萬，巡因一見問姓名，其後無不識者。巡怒，鬚髯輒張。及城陷，賊縛巡等數十人，坐；且將戮，巡起旋，其衆見巡起，或起歎泣，巡曰：「汝勿怖！死，命也。」眾泣不能仰視。巡就戮時，顏色不亂，陽如平常。遠寬厚長者，貌如其心。與巡同年生，月日後於巡，呼巡為兄。死時年四十九。

嵩無子，張籍云。
嵩貞元初死於亳宋間；或傳嵩有田在亳宋間，武人奪而有之，嵩將詣州訟理，為所殺。

簡注三張中丞，即張巡，鄧州南陽人。唐開元末年，擢進士第，歷官太子通事舍人，清河令。

真源令。時值安史之亂，起兵討之。與許遠協守睢陽，安祿山軍攻經年，詔拜巡御史中丞。

至兵少食盡，不屈。城陷，被執死，贈揚州大都督。(已)元和，唐憲宗年號，二年為公元

八。七年。(三)吳郡張籍，按張籍乃烏江人，吳郡係指其鄉望。籍字文昌，第進士，為秘

書郎，韓愈薦為國子博士，終國子司業。(四)李翰，贊皇人，第進士，遷左補闕，與巡善。

巡死節後，有人嫉其功，以為降安史軍，翰為巡立傳，上表陳明張巡功勞。(五)許遠，鹽

官(今浙江海寧)人，當時任睢陽太。
宦官雷萬春是張巡的偏將，守雍丘死。本篇後半

係叙南齊雲，此處「雷萬春」應為「南齊雲」。(六)張巡子去疾，於大曆中上書，言父巡

死時恨許遠誤國，因賊兵入睢陽，係破許遠守處。請追奪許遠官爵。按巡遠死時，去疾尚

幼，當係為傳聞所惑誤。(七)睢陽食盡，張巡殺其愛妾，許遠殺其奴，用以餉士卒。(八)

安祿山部將令狐潮聞玄宗已辛蜀，以書招巡。有大將六人白巡：「上存亡不可知，不如降賊。」(九)巡責以大義，斬之。(十)睢陽，即今河南商邱縣。安祿山的軍隊竄入河南，須取得

睢陽才能南下江淮。當時本有主張棄城東走的，張巡許遠說：「睢陽者，江淮保障，若棄

之，賊必乘勝長驅，是無江淮也。」(十一)新唐書張巡傳載：時議者謂巡等不慮糧盡死守，

致喪多个人生命。(十二)徐州，今河南開封，徐，徐州。韓愈初從董晉入汴，為推官；及汴軍

亂，愈東行至徐州，依武寧節度使張建封。(十三)新唐書：「大中時，因巡遠齊雲像於凌

烟閣，睢陽至今祠享，號凌廟云。」(十四)南齊雲，魏州頓丘人，初為張建封將，至睢陽與

張巡計事，遂留巡所。時御史大夫賀蘭進明以重兵守臨淮，巡因使齊雲往淮告急。(十五)

真元，唐德宗年號。泗州，唐屬河南道，故治在今安徽盱眙縣北。(十六)大曆，唐代宗年

號。烏江縣，唐屬淮南道和州，故城在今安徽和縣東北。
宿州，今安徽宿縣西南。
亳州，唐時亳州，今安徽亳縣；
泉州，今河南商邱。

祭十二郎文

年月日，季父愈聞汝喪之七日，乃能銜哀致誠，使建中子遠具時羞之奠，告汝十二郎之靈：嗚呼！吾少孤，及長，不肖所怙，惟兄嫂是依。中年，兄歿南方，吾與汝俱幼，從嫂歸葬河陽焉，既又與汝就食江南，零丁孤苦，來嘗一日相離也。吾上有三兄，皆不幸早世，承先人後者，在孫惟汝，在子惟吾，兩世一身，形單影隻。嫂常撫汝指吾而言曰：「韓氏兩世，惟此而已！」汝時犹小，當不復記憶，吾時雖能記憶，亦未知其言之悲也。

吾年十九，始來京城。其後四年而歸視汝。又四年，吾往河陽省墳墓，遇汝從嫂喪采葬。又二年，吾佐董丞相於汴州，汝來省吾：止一歲，請歸取其孥。明年，丞相薨，吾去汴州，汝不果來。是年，吾佐戎徐州，使取汝者始行，吾又罷去，汝又不果來。吾念汝從于東，東亦客也，不可以久，圖久遠者，莫如西歸，將成家而致汝，嗚呼！孰謂汝遽去吾而歿乎！吾與汝俱少年，以為雖暫相別，終當久相與處，故捨汝而旅食京師，以求斗斛之祿；誠知其如此，雖萬乘之公相，吾不以一日輟汝而就也！

去年，孟東野往，吾書與汝曰：「吾年未四十，而視茫茫，而髮蒼蒼，而齒牙動搖。」念諸父與兄，皆康健而早世，如吾之衰者，其能久存乎？吾不可去，汝不肯來，恐旦暮死而汝抱無涯之戚也；孰謂少者歿而長者存，彊者夭而病者全乎！嗚呼！其信然邪？其夢邪？其傳之非其真邪？信此，吾兄之盛德而夭其嗣乎？汝之純明，而不克蒙其澤乎？少者彊者而夭歿，長者衰者而存全